



世界童話

第四十二種

黑學校

中華書局印行

1593788

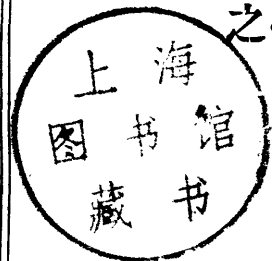
世界童話
第四十二種

黑學校說明

此編出於司恩特氏之丁抹童話集中。
亞特爾夫譯爲德文。於千八百七十九
年出版。原書略長。今節譯之。

上海圖書館藏書

AS41 212 0017 7277B



世界童話
第四十二種

黑學校

古時某市。有三個小朋友。很爲知己。兩個是弟兄。乃財主之子。還有一個。他父親很窮。三人自從小學校到中學校。都是同班。財主的二子。不很聰明。那窮人之子。勤學異常。成績甚好。并且還時常指教那弟兄二人。所以三個人能一同畢業。

中學畢業之後。本應即進大學。無奈窮人之子。家中艱苦不堪。無力補助。不能入大學。專修高深的學問。此時財主的二子。見好朋友半途中止。心中不忍。便向自己父親懇求。代出學費。於是三人仍舊一同入大學肄業。三年之後。大學又畢業了。那時窮人之子。發個議論道。我們雖在

大學畢業。學問究竟還不彀。我看不如到外國去留學一番。他們兄弟二人也都贊成。稟明父親。仍舊領了三人的留學費。就此遊學各國。不料一國一國的學校參觀下來。看看他們所教的功課。自己都已習過。沒有什麼高深的科學。有一天。忽然看見一塊牌子。寫着道。黑學校。三人看了。覺得有些奇怪。不知教

的。是些什麼。問問近鄰。方才知道是教授魔法的。怎奈這種學問很難。教師又嚴。所以開學到如今。從沒有人畢過業的。三人聽了此話。那弟兄二人道。這種太難的學校。我們別去罷。窮人子搖頭道。不對。他愈難。所以我們愈要去試試。他一個人當先。二人隨後。走入校門。與校

長見面。便吃了一驚。那校長背低腰曲。一個很污穢的老人。二目深凹而有紅光。口大如盆。兩耳直立。鼻如鷹爪。這種可怕的樣子。膽子小一點的人。一見面就要嚇得發抖的。那窮人却不在意。就將三人情願入學的事說了一遍。校長道。你們有志入學。竟可允許。不過有一層。那畢業考試。却



是難極。萬一不能畢業。休想要保着性命回去。校長張着大口說完了。財主的二子已嚇呆。說道。那麼我們作爲罷論罷。窮人子道。不妨。有我在。於是三人就做了黑學校的學生了。三人既入校。就此研究魔法起來。將近一年。考試卽在目前。那財主的二子。時時靠着窮人子幫助。此刻又要叫他教

應試的法子。他就非常心焦。一想我自
己答得出。答不出。都和兩個朋友有生
死的關係。於是抱起佛腳來。大大用功。
再向神前去禱告。考試的前一天。他也
到近處廟中去。禱告神明。事畢。走出廟
門。見一個乞丐婆。向他討錢。窮人子見
他可憐。就把身邊所有的錢。一齊與他。
乞丐婆大喜。說道。多謝。你真不像少年



人。怎麼如此慈悲。但是你臉上何以有愁悶之色。若是有什麼可慮的事。也可以說些我聽聽。窮人子不肯說。僅道。有。很可慮的事。所以愁悶。但是向你說也無用。所以不如不說。乞丐婆道。你說了出來。或者我可以替你想法。想法。窮人子見他出於至誠。倒無可推却。只得將明天考試之事。詳細說了。乞丐婆沉思。

片刻說道。黑學校的畢業考試。果真是可慮的。然而我有個法子在此。今夜夜深時。你獨自一人。到此地後面墳墓中。在草下掘了三尺。將身隱入。上面也蓋了草。到明天早晨出來。自然考試的問題。一齊都可以曉得了。說罷。乞丐婆卽忽然不見。

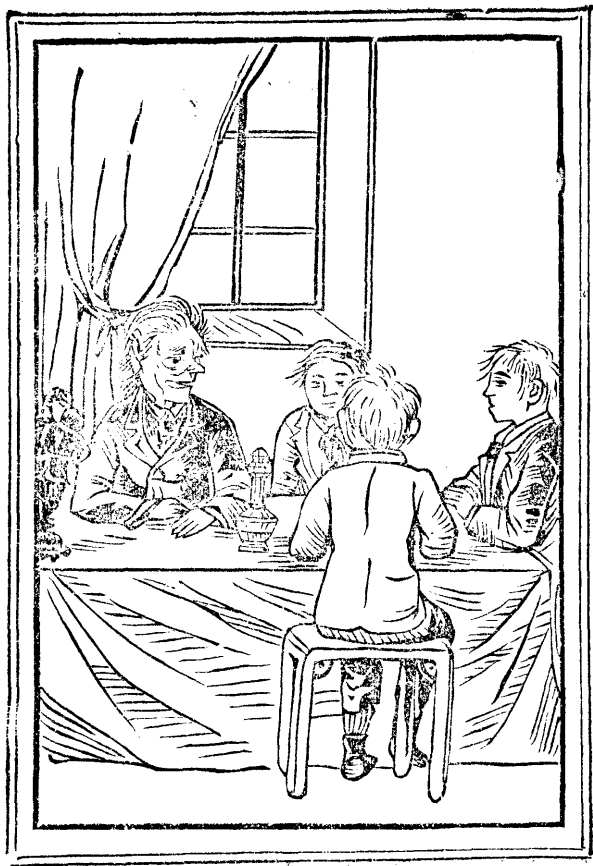
窮人子大喜。知道必是上帝的指使。等

到日暮。獨往墳墓中。如法在草下掘了三尺。將身躲入。一到夜半。鴉聲大作。墳墓上熱鬧異常。他想探出來頭看看。恐怕被烏鴉誤認屍骸。啄了幾口。倒要壞事的。於是縮做一團。動也不敢動。少頃。聽得有一隻大烏鴉飛來。烏鴉們就叫道。先生。明天不是考試了麼。那大烏鴉笑道。不錯。又有三個人。給大衆吃



咧。窮人子暗道。現在所談。是我們校中之事。難道那先生是烏鴉變的麼。他再聽時。小烏鴉又問道。明日出何等樣的問題。大烏鴉就把明天的問題。一一講給衆烏鴉聽了。不料那窮人子躲在草下。却聽得明明白白。可笑那黑學校校長。竟沒有留心。窮人子問題一齊知道了。欣喜非常。等

天色漸明。烏鴉飛去後。方才趕回校中。將詳細情影。告訴二友。三人各自放心。專待考試時刻。不多一回。校長將三人喚至裡面一室。見中央有一只大桌。桌上舖了一條大紅錦毯。上面有一個水晶瓶。一個金身像。校長正面坐着。兩隻紅眼。向三人一看。說道。此刻要出問題了。你們聽着。須細細的想想。再行回答。



若有一個錯誤。就要將那人吃去。吩咐已畢。再把可怕的聲音向財主的長子道。這紅的桌毯。是什麼做成的。他站起來。答道。這桌毯。看看雖像錦的。其實一張馬革而已。他話猶未了。那好好的大紅錦毯。驟然間已變成一張污穢不堪的馬革了。

校長點頭道好。再向財主的次子道。這

瓶是什麼做成的。他答道。此瓶形如水晶。其實是泥的。霎時間水晶瓶果然變成泥瓶了。

校長道。你也答得不錯。第三問題是這像。是什麼做成的。窮人子答道。這像雖似金的。其實乃馬的骷髏。他剛纔答完。那金身像已變作馬的骷髏了。校長驚道。你們三人。成蹟很好。我也佩服。不傷

你們的性命。給你們畢業證書。三人大喜。謝了校長。就安然無事。畢業出來。身體才得自由。

三人留學了一年。銀錢早已用完。要想回去。川資也沒有了。想想沒法。只得向校長先生去借些銀錢罷。這一天晚上。窮人子再到黑學校去。先在牆外繞了三遍。立在門口。吹叫笛三聲。這是喚校

長的暗號。校長聽得此聲。卽趕將出來。便問何事。窮人子道。我們打算歸國。但是銀錢已用完。先生可否借一點兒給我們。校長點頭道。借是可以借的。但是要依我的說話纔行。窮人子道。無論什麼事。總可以遵命。校長道。那麼你們此番三人前去。途中無論遇着何等樣事。只可以說「我們三人」爲着要錢「



當真」三句話。此外一些也不能說。窮人子將三句話牢記。然後說道。一定可以遵命。那時校長方始借了許多銀錢與他。三人得歸本國。

途中遇着了人。除「我們三人」爲着要錢「當真」三句話外。一句也不說。有一天。住在一個旅館中。不意旅館的主人。非常可惡。他將一個有錢的旅客

謀死。藏去了他的金錢。自己反到警察署去報告。說道。我們店中。來了三個惡漢。將一個旅客謀財害命。警察署得信。卽派幾個警察。趕至旅館中。將三人捉住。用繩細綁。他們本欲辯駁。無奈與校長約定。不可講以外之話。只得默然。到了警察署。警察先問道。旅館中殺死旅人。是你們三人麼。那財主的長子答道。



我們三人。警察長又道。爲何做這種喪盡天良的事。次子答道。爲着要錢。警察長又問道。當真如此麼。窮人子道。當真。於是定了罪。移到審判廳。

審判廳的所長推事等。看看三人的人品。實不像個凶手。向他們種種調查。無奈他們自己承認。我們三人。爲着要錢。當真。三句話。反復了好幾遍。

已無可更改。照法律應當處死。即將三人牽往教場。立刻要將他們斬首。他們雖是到這極危險地位。因為與校長約定的。所以不肯實說。可憐三人無緣無故。上了斷頭台。將要處刑。忽然人山人海之中。走出一個黑衣的人來。大聲叫道。刀下留人。這三人不是凶手。別弄錯了。於是此人走至三

人面前說道。此刻好了。可以申說咧。三人一看。原來是黑學校的校長。卽大喜。向監斬官道。我們不是凶手。其實就是旅館的主人謀死的。後來卽將旅館主人捕來處刑。三人無罪。就放他們回去。三人向校長謝道。多蒙先生救我們三人性命。校長道。你們三人主意很堅。雖是臨死。還不肯破我的約。總算難得的。

了。三人再要想上路回去時。不知怎樣。那川資又沒有了。三人一想不好了。若再向校長去借。他必定又有什麼難題。叫我們受累。總要另外想個法子纔是。左思右想。仍舊沒有。窮人子道。沒法。只得再向校長去借。不過這一回。我一個。人來擔任。決不連累你們。打定主意。急急趕至黑學校。吹着叫笛。喚出校長。說。

明理由。校長道。好好。我將所有的銀錢。一起借與你。但是你一個人。七年之內。不能剪髮修爪。不能入浴洗面。衣服也不能換的。窮人子一一遵守。校長將校中的銀錢。一齊借與他。他得了銀錢。帶着兩個朋友。安然回到家中。自己一人。因爲有校長的特約。所以不回家去。住在一家下等旅館的裡。

面一間屋內。不剪髮。不洗浴。自朝至暮。只是讀書。一步也不出門。他的窗外有三個女子。一天要走過兩回。三個女子衣服相同。看來定是姊妹。手中各拿着書包。其中最小的。最可愛。最聰明。他也最合意。有一天。問問旅館主人。方始曉得這是市上一個大商人的女兒。光陰迅速。倏忽之間。已到七年了。那窮



人子。還沒出過一次門。他七年之間。不洗浴。不剪髮爪。不換衣服。樣子已變得。不像人。顏面藏在污垢之中。手足之爪。長有數寸。鬚髮又長又亂。真如一個怪物。有一天。旅館主人問他道。你貯蓄的錢很多。肯借與人麼。他道。借也不要緊。你怎麼忽然問起這種事來。主人道。就是每天在你窗外走過的三個姑娘的。

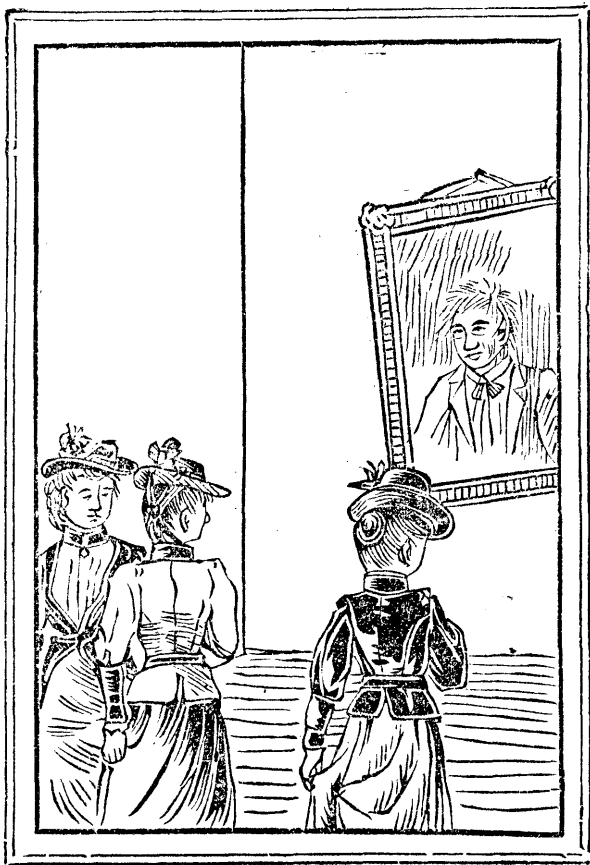
父親。他做生意。忽然失敗。你若肯借。他必喜歡的。窮人子想了一想道。可以可以。但是我總須與他見面一次纔好。你明天領他來如何。主人答應了。第二天就領着商人來了。商人入室一看。就大叫一聲。向外亂逃。因爲見他形狀污穢。當他是個怪物。窮人子笑道。你不必驚嚇。我形狀雖可怕。



決不吃人。且請進來談談。商人方始放心。敢入室坐談。窮人子就向商人道。你要金錢。我總可以借與你。但是你須將一個女兒嫁我。商人聽了此話。暗暗吃驚。金錢雖是要用。然而可愛的女兒。怎能嫁與一個怪物。亂想了一回。只得應道。那麼。你喜歡那一個呢。窮人子道。我不能說。我當請畫師將我面貌畫一肖。

像。你拿去給三個女兒看。他們那一個
喜歡我。我便娶那一個。二人談定。就此
分手。

第二天。窮人子招請畫師。替他將自己
的一副怪形。畫成一幅肖像。託旅館主
人送至商人之處。商人即喚三個女兒
來看。原來那肖像。畫得與本身很像。也
是一幅怪物圖。大女兒一看。便道。可怕



可怕。掩面而去。二女兒一望。卽道。污穢
得很。說時。皺緊雙眉。逃去了。三女兒向
肖像細看了半晌。然後向父親道。孩兒
願去。父親喜道。你竟願去麼。那是我很
放心了。於是卽趕至旅館內。通知道。肖
像畫已給女兒們看過。三女兒肯嫁你
的。窮人子拍手叫道。不出我之所料。立
刻將金錢如數付他。約定七日之後。迎

娶這第三女。

他們兩位姊姊。見妹妹自願嫁與怪物。心中十分不快。以爲一定要被怪物吃去。罵他笑他。不一而足。這三女兒並不在意。第七日。商人家中。來了一個美少年。向商人道。今天來娶你第三女。咧。商人大驚。以爲是怪物變化而成的。不敢應接。少年笑道。難怪你們驚異。我因爲

有緣故。所以不沐浴。不換衣服。不理髮。剪爪。到今天。恰巧七年。期限已滿。所以將身體修飾乾淨。特來做新郎。他把理由說明。父女二人大喜。卽請他入內室。款待兩位姊姊。起初笑他罵他。此刻倒不好意思了。

(終)



A541 212 0017 7277B



有著作權
不准翻印

民國二十二年十二月八日
國民二十二年十二月八日
國二十二年十二月八日
發行刷版



世界童話
第四十二種
黑學校
全一冊定價銀五分

編譯者 閱行者 發行者 印刷者 印刷所 總發行所 分發行所

吳縣徐傅霖 桐鄉陸費堃 中華書局 上海靜安寺路一四八六號 中華書局 上海棋盤街 中華書局 北平張家口石家莊邢台保定 濟南青島太原開封鄭州西安蘭州 成都重慶長沙常德衡州漢口南昌 九江安慶蕪湖南京徐州杭州溫州 福州廈門廣州汕頭潮州梧州雲南 潘陽 香港新加坡



誰要看小說？

兒童文學叢書
 小 說

- (1) 陳步德航海
- (2) 小 倭 瓜
- (3) 笛客答客鐸客
- (4) 洞裏的家庭
- (5) 魔 洞
- (6) 小 黑 球
- (7) 小獅和野牛
- (8) 小 狗 熊
- (9) 一個奇怪的頭
- (10) 小 斑 馬

- (11) 井 外 仙 源
- (12) 羅 蘭(上)
- (13) 羅 蘭(下)
- (14) 怪 屋 子
- (15) 怪 寶 石
- (16) 貧女和王子
- (17) 幼女殺妖
- (18) 勃西筆記(上)
- (19) 勃西筆記(下)
- (20) 十 八 箱

每冊七分

中 華 書 局 發 行

(書515)